



ЙОСЭГИ ЗАЙКУ – ЯПОНСКОЕ ремесло СОЗДАНИЯ МОЗАИКИ ИЗ ДРЕВЕСИНЫ



Япония, Страна восходящего солнца, страна нежных цветков сакуры, страна могучих самураев, очаровательных кукол Хина, реалистичных роботов, завораживающих манга и анимэ, славится передовыми технологиями, своим искусством – поэзией, живописью, театром и традиционным ремеслом, которые передаются от учителя к ученику испокон веков. В этой рубрике мы немного затронем Йосэги Зайку - японское традиционное ремесло создания мозаики из древесины.



Это искусство зародилось еще в эпоху Эдо, в горной местности Хаконэ, благодаря ремесленнику Исикава Дзинбэ, а в 1984 году тогдашним Министерством торговли и промышленности оно было признано «Традиционным ремеслом Японии».

Горы района Хаконэ издревле представляют богатое разнообразие древесных пород, и их использование для создания вещей, уникальных коробок с секретом, привело к появлению данного искусства Хаконэ – маркетри.



По сей день мастерские Хаконэ пользуются популярностью как среди жителей самой Японии, так и туристов. Каждый посетитель парка Хаконэ, расположенного вблизи горы Фудзи останавливается в мастерских, чтобы приобрести красивые сувениры, интересные головоломки и миниатюрные украшения с прекрасными геометрическими узорами или просто полюбоваться

утонченными работами мастеров, которые создают шедевры при помощи естественных цветов различных типов древесины.

В Йосэги Зайку есть 2 вида технологии создания вещей: **Муку и Дзуку**.



Техника Муку

Муку – это когда из цельного куска дерева вырезают впечатляющие вещи, это может быть всевозможная посуда, разделочные доски и др.



Техника Дзуку

Дзуку – с помощью этой методики можно изготавливать изделия в большом количестве. Здесь, в отличие от техники Муку, сначала из брусков дерева вырезают стержни необходимой длины, которые затем склеиваются вместе, образуя геометрический узор. В конце процесса их нарезают на тонкие деревянные пластинки, которые потом приклеивают на шкатулки и другие деревянные изделия ручной работы.



ТЕАТР НО ОТ МАСТЕРА НОБОРУ КАЦУМИ, АРТИСТА ЮНЕСКО «НЕМАТЕРИАЛЬНОЕ КУЛЬТУРНОЕ НАСЛЕДИЕ ЯПОНИИ»

Артист древнего традиционного искусства Японии, внесенного в список ЮНЕСКО «Нематериального культурного наследия человечества» (2008г.) г-н Нобору КАЦУМИ вновь удивил своих зрителей, представив необычные сценки из пьес, вошедших в сокровищницу японской литературы «Макигину» (Свёртки шелка) и «Цучигумо» (Гигантский земной паук).

В первом представлении актер встал перед публикой в образе девушки-жрицы, которая боролась за справедливость и в знак благодарности богам посвятила древний ритуальный танец Кагура.

А во втором выступлении г-н КАЦУМИ с помощью маски принял облик гигантского паука Цучигумо, и рассказал о проклятии генерала и его сражении с демоном.

Также, в рамках представления мастер провел лекции на тему «Знакомство с театром Но» для востоковедов КГУ им. И. Арабаева и учеников молодежного театра «Тунгуч».

Организаторы надеются, что данный вечер, посвященный 25-летию установления дипломатических отношений между Японией и Кыргызской Республикой открыл зрителям окно в новый мир и подарил незабываемые впечатления о театре Но!



Фото сценки «Цучигумо»



Актер исполняет танец Кагура, роль девушки-жрицы, сценка «Макигину»



Показ фильма про искусство Но «От сердца к сердцу»



Вечер открыли ВПД Японии в КР г-н К. Харада, Народная актриса КР г-жа Ж. Сейдахматова и Заместитель министра культуры, информации и туризма КР г-н Ф. Бекмамбетов



ФЕСТИВАЛЬ ЯПОНСКОГО КИНО



Очередной Фестиваль Японского Кино традиционно прошел в «Красном зале» кинотеатра «Октябрь» с 25 по 27 февраля 2017 года. Он был посвящен, как и все другие культурные мероприятия этого года, 25-летию установления дипломатических отношений между нашими странами. На сей раз зрителям были представлены 3 киноленты: «Зоопарк Асахияма: Пингвины в небе» (2002 г.), «Гора Цуруги: Хроника тригопунктов» (2009 г.) и «Гомен» (2009 г.).

Простые жизненные сюжеты фильмов послужили возможностью окунуться в мир японского киноискусства.



МАСТЕР-КЛАССЫ ПО МАРКЕТРИ – ЙОСЭГИ ЗАЙКУ

Господин Эйдзи СИНОДА, мастер по Маркетри (Йосэги Зайку), посетил Бишкек с двухдневным визитом для проведения мастер-классов. Они прошли в стенах первой галереи Кыргызстана «Дубовый Парк» 7 и 8 марта с.г. Первая часть мероприятия состояла из лекции, а вторая из изготовления сувенира (подстаканника) самими участниками.

В первой части японский ремесленник провел подробную презентацию об истории возникновения Маркетри в Японии, о тонкостях работы с деревом, а также о своей организации, которая работает над развитием древнего традиционного ремесла Йосэги Зайку. Также г-н СИНОДА продемонстрировал секретные короб-



Работа с участниками



Работа с участниками



Раскрытие секретов секретных шкатулок



Креативные подстаканники участников

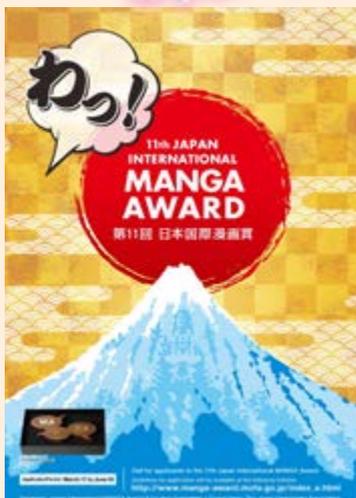
ки, которые открываются 12-ю шагами и другие авторские дизайнерские работы.

Продолжением мастер-классов стало практическое занятие изготовления своими руками сувенира (подстаканника) с использованием материалов, привезенных гостем из Японии.

В мероприятии приняли участие кыргызские ремесленники, дизайнеры, а также японоведы. И многие из них отметили, что мастер-классы прошли на одном дыхании, и это было интересно, увлекательно, а главное креативно.



ВНИМАНИЕ: КОНКУРС НА ЯПОНСКУЮ МЕЖДУНАРОДНУЮ ПРЕМИЮ «МАНГА»!



Министерством иностранных дел Японии и Японским Фондом было принято решение о проведении Одиннадцатой Японской Международной Премии Манга.

1. Сроки подачи заявок.

Заявки будут приниматься следующим образом:

(1) С 17 марта (пятница) по 16 июня (пятница) 2017 г.

(2) Заявки должны быть отправлены в японские дипломатические представительства за рубежом (за исключением постоянных представительств) или же непосредственно на адрес Международной премии Манга в Японии.

* Детали к руководству заявки можно найти на веб-сайте Посольства Японии в КР (http://www.kg.emb-japan.go.jp/index_r.htm) или Японской Международной Премии Манга (http://www.manga-award.mofa.go.jp/index_e.html).

Справка:

Международная премия Манга была учреждена в мае 2007 г. по инициативе Министра иностранных дел г-на Таро АСО для того, чтобы отметить заслуги художников Манга, которые внесли свой вклад в популяризацию Манга за границей, а также в углубление международных культурных связей. С того времени, конкурс проводится ежегодно.

Золотой приз Одиннадцатой Международной премии Манга будет присужден лучшей из представленных работ. Следующие три лучшие работы получают Серебряные призы. Японский фонд пригласит лауреатов в Японию для участия в церемонии награждения. Они также встретятся с японскими художниками Манга для обмена опытом, посетят издательские компании и другие места в Японии.

УРОКИ «ЗНАКОМСТВО С ЯПОНИЕЙ»

Одной из основных деятельности Посольства Японии в КР является проведение уроков «Знакомство с Японией» в школах и ВУЗах Кыргызстана с целью развития взаимопонимания и укрепления дружеских отношений между нашими странами. В этой связи в этом году были организованы уроки в нескольких общеобразовательных школах республики: Военно-Антоновский детский дом, средняя школа №58, мужской и женский лицей "Сапат" (г. Бишкек), школа №2 им. Чкалова, Университет Центральной Азии (г. Нарын), школа им. Арабаева (г.Кочкор), школа-гимназия №5 им. Осмонова (г. Джалал-Абад) и школа-интернат для одаренных детей им. Капарова (г. Ноокат).

Ученикам школ посредством презентаций о чудесной стране, искусств оригами и каллиграфии, просмотром документальных фильмов посчастливилось узнать о культуре Страны восходящего солнца и открыть частичку многообразной Японии.

Посольство выражает огромную благодарность руководителям школ за оказанное содействие в организации данных уроков. Мы – за светлое будущее детей!



Презентация об образовательных программах Правительства Японии



Уголок Оригами



Урок по японскому языку



Фотография на память

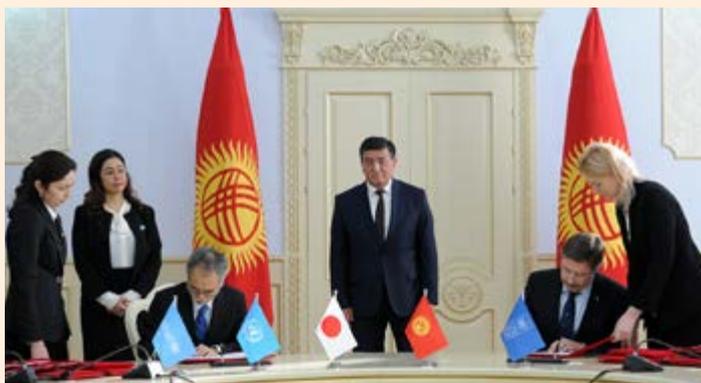
ПРАВИТЕЛЬСТВО ЯПОНИИ ВЫДЕЛЯЕТ 11,9 МИЛЛИОНОВ ДОЛЛАРОВ США НА ТРИ ГРАНТОВЫХ ПРОЕКТА ДЛЯ КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ, РЕАЛИЗУЕМЫХ ПРООН И ЮНИСЕФ

7 марта 2017 года в Доме Правительства Кыргызской Республики с участием Премьер-министра КР г-на Соронбая Жээнбекова состоялось подписание Обменных нот по трем грантовым проектам между Чрезвычайным и Полномочным Послом Японии в КР г-ном Ёсихиро Ямамура, Постоянным Координатором системы ООН, Постоянным Представителем Программы развития ООН в КР (ПРООН) г-ном Александром Аванесовым и Представителем Детского фонда ООН (ЮНИСЕФ) в КР г-жой Юкиэ Мокуо. Все три проекта финансируются Правительством Японии для реализации через агентства ООН в Кыргызстане – ПРООН и ЮНИСЕФ. Общая сумма проектов составляет 11,9 миллионов долларов США.

1. «Поддержка системы Единого государственного реестра населения (ЕГРН) для создания системы «Электронное правительство»: Проект будет реализован ПРООН в сотрудничестве с Государственной регистрационной службой КР и обеспечит комплексность системы регистрации, его бесперебойной и полноценной деятельности в поставке доступных и качественных государственных услуг по регистрации для всего населения. В рамках данного проекта будет закуплено необходимое оборудование для приема и обработки информации с целью выдачи электронных удостоверений личности. Будет создано около 150 постоянных станций на базе территориальных отделений ГРС. Правительство Японии выделило на этот проект 5,6 млн долларов США.

2. «Укрепление потенциала по комплексному управлению рисками в Кыргызской Республике и регионального сотрудничества в Центральной Азии»: Проект будет реализован ПРООН совместно с Министерством чрезвычайных ситуаций (МЧС) КР и Центром по чрезвычайным ситуациям и снижению риска бедствий в г. Алматы. Будут закуплены программно-аппаратный комплекс, оборудование для мониторинга снеголавинных станций и противо-лавинного отдела «Кыргызгидромет», планируется постройка и оснащение необходимым оборудованием станции по мониторингу лавин «Долон» и «Чапчыма», закупка автомобильной техники и спасательного снаряжения для создания 22 пожарно-спасательных служб в Кыргызстане. Будет расширена Единая информационно-управляющая система в Джалал-Абадской, Чуйской и Иссык-Кульской областях с единым номером экстренных вызовов – «112» и система оповещения населения. Сумма проекта составляет 5,2 млн. долларов США.

3. «Проект по поддержке Программы «Безопасные школы»: Проект ЮНИСЕФ на общую сумму 1,1 млн. долларов США будет реализован совместно с Министерством образования и науки КР, МЧС КР, Государственным агентством архитектуры, строительства и жилищно-коммунального хозяйства КР и внесет вклад в реализацию государственной программы «Безопасные школы и дошкольные учреждения в Кыргызской Республике на 2015-2024». Цель проекта - способствование повышению устойчивости детей к бедствиям. Будут поддержаны 10 отобранных школ по разработке проектной документации по их укреплению с использованием новых технических положений. В том числе, планируется разработка и распространение интерактивных учебных материалов для детей по снижению рисков бедствий, основанных на опыте Японии. Кроме того, предполагается поддержка Центрам подготовки и переподготовки специалистов гражданской защиты при МЧС КР (г. Бишкек и г. Ош).





ЦЕРЕМОНИИ ПЕРЕДАЧИ ОБОРУДОВАНИЯ В ОШСКОЙ И ДЖАЛАЛ-АБАДСКОЙ ОБЛАСТЯХ В РАМКАХ ГРАНТОВОЙ ПРОГРАММЫ ПРАВИТЕЛЬСТВА ЯПОНИИ “КОРНИ ТРАВЫ И ЧЕЛОВЕЧЕСКАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ”

13 - 14 марта т. г. Чрезвычайный и Полномочный Посол Японии в Кыргызской Республике г-н Ёсихиро ЯМАМУРА посетил Ошскую и Джалал-Абадскую области для участия на церемониях передачи оборудования в рамках грантовой программы Правительства Японии “Корни травы и человеческая безопасность”.

В рамках своего визита г-н Ямамура официально передал медицинское и производственное оборудование следующим медицинским и социальным учреждениям:

- Джалал-Абадский областной репродуктивный центр по охране здоровья человека (на общую сумму 84 925 долларов США).
- Ноокенская территориальная больница (на общую сумму 70 312 доллара США).
- Ошский филиал Республиканского учреждения ортопедических изделий (на общую сумму 86 725 долларов США).

Приобретение нового оборудования позволило вышеназванным учреждениям модернизировать и улучшить качество услуг оказываемых населению. Так в частности, на церемонии в Джалал-Абадском репродуктивном центре Полномочный представитель Правительства КР в Джалал-Абадской области г-н Кыянбек Сатыбалдиев отметил, что благодаря этой программе центру было предоставлено остро необходимое оборудование, что дало возможность повысить качество оказываемых диагностических и медицинских услуг всему населению области.

По словам Директора данного центра г-жи Айнуры Давлетовой, после приобретения нового оборудования у женщин области появилась возможность проходить обследование и лечение без необходимости выезжать в г. Бишкек.

Медперсоналом Ноокенской территориальной больницы было отмечено, что оказанная помощь в виде современного оборудования позволит своевременно и точно диагностировать заболевания, где в среднем будет около 8000 бенефициаров в год.

Благодаря грантовой поддержке, в Ошском филиале Республиканского учреждения ортопедических изделий, в котором число зарегистрированных ЛОВЗ насчитывает 3783 человека, были обновлены более 50 процентов технического оборудования, что позволило более качественно изготавливать ортопедические изделия для людей с нарушениями опорно-двигательного аппарата.

Участники и гости церемоний высоко оценили вклад Правительства Японии в виде оказания помощи медицинским и социальным учреждениям и выразили надежду на дальнейшее плодотворное сотрудничество между двумя странами.

В своём выступлении г-н Посол отметил, что Правительство Японии оказывает содействие в развитии социально-экономической жизни в Кыргызстане, а также демократии с момента обретения независимости и выразил надежду на то, что предоставленное оборудование будет использоваться эффективно на благо местного населения.



Осмотр оборудования в Ошском филиале Республиканского учреждения ортопедических изделий



Вручение сертификата Директору Джалал-Абадского областного репродуктивного центра по охране здоровья человека